

EKSKLUZIVNI INTERVJU SA PETEROM QVORTRUPOM

www.hi-files.com

# Hi-Files

BEST AUDIO & VIDEO  
EXPERIENCE

Broj 32 • Cena 250 din • CG 3€ • BiH 6,5KM

## STEREO POSLASTICE

TESTOVI

**Cambridge Audio DacMagic**

**Exposure 3010S2**

**Naim NaimUniti**

**NAD C326BEE**

MUZIKA

**Dinosaur Jr.**

FILM

**Terry Gilliam**

RAZGLEDNICA

**Samsung @ IFA**

**Hi-Files Show**



**MONITOR AUDIO**

Diskretni šarm Silver RX serije



**SIMAUDIO**

Toplo je na Mesecu



**SONUS FABER**

Toy Tower nije igračka



Preduzeće za izdavačku delatnost  
**Hi-Files**



# TOPLO JE NA MESECU

Naslednik izuzetnog modela MOON i3 RS na prvi pogled ne liči baš puno na svog prethodnika, ali da pogledamo kako se pokazao u praksi...

**D**o sada smo na testovima imali više proizvoda kanadske kompanije Simaudio, koja slovi za jednog od vodećih high-end proizvođača. Interesantno je da smo testirali komponente iz tri kategorije: bili su tu SuperNova RS CD plejer, definitivno najbolja sprava te vrste koja nam je dopala ruku, zatim i3 RS pojačalo, koje nas je oduševilo, i, najzad, serija i-1, integralno pojačalo i CD plejer. Bez obzira na vrstu, svaki od njih je radio izuzetno u svojoj klasi cene, što nije lako postići imajući u vidu žestoku konkurenciju. Očigledno je da je Simaudio dobro obavio posao.

Kada se na tržištu pojavila serija i-1, pomislili smo da je klasičan dizajn uređaja ušao u igru imajući u vidu neophodno smanjenje troškova kako bi se proizvela "entry level" linija komponenti. Ali, kompanija je rešila da isti koncept primeni i na svoju seriju 3. Simaudio MOON i3.3 ima klasičnu kutiju u kojoj je smeštena elektronika, sa malo zaobljenih ivica. Dosta elemenata je preuzeto od starijeg modela i3 RS: prednja ploča od sličnog materijala, hladnjaci sa strane, kvalitetni pozlaćeni priključci (posebno zvučnički terminali) marke WBT. Tu je i poznati segmentni displej sastavljen od LE dioda, koji u osnovnoj konfiguraciji ima skromne mogućnosti prikaza isključivo aktivnog ulaza: svaki korisnik će odmah primetiti da se, faktički, koristi svega trećina ekrana. Pojačalo MOON i3.3 posedu-

je mogućnosti modularnog proširenja u tri oblika. Mogu se dokupiti kartica s digitalno-analognim konverterom, fono sekcija ili balansirani ulaz. U slučaju da je kupac nabavio malopre navedeni konverter, ostatak displeja postaje aktivan i prikazuje frekvenciju uzorkovanja u granicama od 32 do 192 kHz. Simaudio nas zapravo na kulturni način nagovara da uzmemo dodatnu opremu.

Levo od displeja je vertikalna postavka malih LE dioda koje obaveštavaju o tome da li je pojačalo uključeno, kao i da li su zvučnici, "mute" funkcija i dodatni analogni MP (Music Player) ulaz na prednjoj ploči aktivni. Glavni mrežni prekidač je na zadnjoj strani uređaja, tik pored IEC utičnice za strujni kabl, a na prednjoj strani se nalazi taster za uključivanje. Pored par komandi koje se ređe koriste (malopre pomenuta "mute" i kontrola aktivnosti zvučnika), interesantna je ona zadužena za isključenje displeja i druga za momentalno aktiviranje prednjeg analognog ulaza - korisno kada želite da na najkraći i najlakši način pustite muziku s portabilnog uređaja. Aktivni ulaz se bira pomoću dva tastera, sekvencijalno, a dodatne kartice omogućavaju i prikaz više ulaza (digitalnog, XLR, fono...) na ekranu. Kontrola jačine zvuka se sada ne vrši pomoću tastera kao ranije, već preko motorizovanog potencijometra, na čiju je osovinu priključeno masivno dugme sa upustom za prst - probali smo i zaista se uz malo vežbe

može pojačati i smanjiti jednim prstom. Ali položaj dugmeta je teško vidljiv - mala svetleća dioda bi svakako pomogla. Simaudio MOON i3.3 poseduje i izlaz za slušalice na prednjoj ploči, što pozdravljamo.

Zadnja strana pojačala sadrži četiri para analognih ulaza, od kojih se jedan rezerviše za fono sekciju, naravno ukoliko se ona ugradi, što znači da mogu da ostanu svega tri - isuviše malo po našem mišljenju. Opet se priča svodi na to da treba da kupite digitalno-analogni konverter, ali niko ne kaže šta da radite ukoliko je u CD plejeru koji priključite na MOON i3.3 već kvalitetnija DAC sekcija od one koju nudi Simaudio.

Nastavimo dalje... Postoje dva analogna linijska izlaza: fiksni i varijabilni - namenjeni priključivanju analognog rekordera i pojačala snage. Tu su i danas skoro standardni RS232 serijski komunikacioni port i čak četiri priključka namenjena komunikaciji Simaudio komponenti, žičnom prenosu IR kodova, kao i 12V okidački sklop koji služi pri uključivanju pojačala snage.

Opcione kartice nude sledeće: fono (dopлата 250 evra) sa svim opcijama podešavanja (pojačanje, otpor, kapacitivnost), zatim digitalno-analogni konverter, koji će takođe uticati na vaš konto sa minus 250 evra, poseduje četiri ulaza: dva koaksijalna, jedan optički i USB - vrlo korisno. Poslednja je kartica sa parom XLR ulaza i staje 160 evra. No, ukoli-





ko uzmete kompletnu gamu dodataka (XLR ulaze, D/A konverter i fono sekciju), onda su balansirani ulazi besplatni.

Za daljinski upravljač nemamo reči hvale: obavlja funkciju, ali ništa više. Da smo vlasnici MOON-a i3.3, bilo bi nam neprijatno da priznamo da je to daljinski upravljač uređaja koji staje bezmalo 2.500 evra u osnovnoj konfiguraciji! Tasteri su mali, nepregledni, neke funkcije višak (čak i one za balans, iako ih pojačalo registruje), a kvalitet izrade plastičnog kućišta loš - na komadu koji je stigao na test čak je postojao ostatak plastike na poklopcu za baterije. Ne, nikakva opravdanja ne dolaze u obzir u ovom slučaju. Proizvođač (opet uz doplatu) nudi daleko bolji daljinski upravljač, ali ne vidimo zbog čega bi kupac u startu bio uskraćen za kvalitetni elemenat, koji je, uz to, prilično bitna stavka. Uputstvo koje stiže uz MOON i3.3 je vrlo dobro, ne toliko lucidno i sjajno kao kod starog i3 RS, ali opet jasno, precizno i koncizno napisano. Unutra ćete naći osnovni opis pojačala, ali i dodatnih kartica za njega. Za pohvalu.

**”Što se tiče karaktera zvučne slike, ona je relativno topla, manje nego kod prethodnika, ali i dalje prija našoj percepciji dobre muzike.“**

### ISPOD POKLOPCA SE NALAZI...

...veliko srce kružnog oblika - toroidalni transformator snage 400 VA. Pojačalo je deklarirano na 2x100 vati, od koji prvih pet radi u režimu A klase. Kontinualna struja je oko dvanaest ampera, dok u vršnom režimu uspeva da dobaci do dvadeset dva. Simaudio dodaje i da su sve komponente pažljivo izabrane, uključujući i posebnu brigu o kvalitetu štampane ploče i vodova na njoj, koji su delimično pozlaćeni.

Filterska sekcija je solidna - zasnovana na četiri velika elektrolita marke Nippon Chemichon, od kojih je svaki kapaciteta deset hiljada mikrofarada, a prisutna su i četiri Nichicon, svaki od po 2.200 mikrofarada. Selekcija aktivnog ulaznog signala je ostva-

rena preko poluprovodničke tehnike, a kao potencijometar za kontrolu jačine koristi se Alps rotacioni motorizovani potencijometar. Izlaznih tranzistora ima dva para po kanalu - MJL21193 i MJL21194 - isto kao kod prethodnog modela. Interesantno je da i MOON i3.3 drži uključenu audio-sekciju (pretpojačalo i izlazno pojačalo) i tokom stand-by režima, što znači da je vreme postizanja optimalnog radnog režima jednako nuli. Ovo vodi nešto višoj potrošnji električne energije kada se pojačalo ne koristi, ali je, s druge strane, veoma praktično jer štedi vreme slušaocu.

### ZVUČNI TEST

Simaudio MOON i3.3 potvrđuje ranije izabran put kojim je kompanija krenula u konstrukciji svojih uređaja. Harmonična reprodukcija uz totalnu kontrolu je jedna od



karakteristika. Naša ocena ne podrazumeva englesku uštogljenost i finoću, već upravljanje, tako čestu osobinu uređaja sa severnoameričkog kontinenta.

MOON i3.3 je jedan od šampiona detaljnosti kako na ekstremima, tako i na sredini opsega, sa izuzetno preciznom zvučnom slikom. Ona je u isto vreme vazdušasta i laka za percepciju, ali i neverovatno precizna i duboka (Randy Crawford - Rainy Night In Georgia).

Dinamika ovog pojačala je odlična i ono prati sve muzičke žanrove, tako da je u pravom smislu all-rounder. Zamerili bismo veoma blag nedostatak autoriteta na najdubljem bas području, a i atak na njemu mogao bi biti malo bolji. S druge strane, snage ima i više nego što je potrebno, očigledno je da je sekcija napajanja odlično dimenzionirana, mada će pri svakodnevnom slušanju retko ko preći režim rada od prvih pet vati

tokom kojih MOON i3.3 radi u A klasi. S tim u vezi, mikrodinamika i makrodinamika su konzistentne, pojačavanje izlaznog signala ne dovodi do primetne degradacije zvuka, Simaudio je isuviše dugo u poslu da bi sebi dopustio izuzetke.

Što se tiče karaktera zvučne slike, ona je relativno topla, manje nego kod prethodnika (MOON i3), ali i dalje prija našoj percepciji dobre muzike. Uopšte, MOON i3.3 je uređaj na čiji se zvuk slušalac može navići u veoma kratkom roku: snaga, definicija, umerena toplina, umerena agresivnost, detalji do skoro krajnjih granica i solidna tolerancija prema manama izvora i zvučnika jesu formula koja retko gubi u trci s konkurencijom. Bez obzira na sklonost ka detaljima, ovo pojačalo ne zamara na duže staze - čini nam se da su konstruktori pazili da ne pređu onu tanku liniju između audiofilske komponente i demonstratora sposobnosti elektronike.

## ZAKLJUČAK THE ENEMY INSIDE

Glavni problem uspehu MOON i3.3 integralnog pojačala može da bude upravo njegov prethodnik, model i3 RS (testiran u Hi-Filesu broj 20). Iako po standardnoj nomenklaturi koja se primenjuje u tehnici broj iza decimalne ukazuje na relativno male promene u odnosu na prethodnu verziju (i3 RS prelazi u i3.3), razlike su i te kako uočljive, a mnoge od njih možda ne idu naruku novom modelu.

Zvuk dva uređaja imali smo prilike da uporedimo direktno. Iako se može primetiti da iza oba stoji ista škola, nov MOON i3.3 je detaljniji, precizniji, sjajan, ali predvidljiv. Nasuprot njemu, stariji MOON i3 je potpuno divlje rase, s nešto manje detalja, ali s tako magičnom reprodukcijom ljudskog glasa da jednostavno mami slušaoca. Toplina je takođe izraženija na starijem predstavniku, a i bas područje je nekako punije i malo bolje definisano i cela prezentacija je kao divlja mačka - naizgled umiljata, ali vrlo opasna i nadasve prirodna. Nekako nam se čini da je jurcanje za detaljima u muzici, reprodukovanim veoma realno, postalo nova moda.

Zaista ne znamo razlog zbog kojeg je proizvođač rešio da upečatljiv, nepredvidljiv i ekstravagantan dizajn ustupi potpuno klasičnom i predvidljivom. Za razliku od kućišta, daljinski upravljač je ostao nepromenjena Ahilova peta, umesto da se iskoriste potencijali mnogih OEM proizvođača prisutnih na tržištu.

Displej je manje upotrebljiv, balans kontrola ne postoji, a dodatne LE diode samo otežavaju orijentaciju korisniku. Umesto su-

**”Svidela nam se modularna koncepcija, nije to jedino pojačalo na tržištu koje nudi pomenute opcije, ali je svakako lepo zamišljeno.“**



perpreciznog Crystalovog kola za kontrolu jačine zvuka, koristi se klasičan motorizovani potencijometar. Broj analognih ulaza je smanjen sa šest na četiri.

Dobra strana u odnosu na stari model je nov konceptijski pristup: za korektnu sumu od nekih dvadeset procenata cene osnovnog uređaja mogu se dobiti digitalno-analogni konverter, fono sekcija i jedan par balansiranih ulaza, što znatno povećava upotrebnu vrednost uređaja, ali samo onima koji imaju potrebe za ovakvim dodacima.

### ZA KRAJ...

Simaudio MOON i3.3 je dobro i kvalitetno pojačalo nad čiju se pojavu nadvio duh prethod-

nog, zaista izvanrednog modela i3 RS. Da li će uspjeti da ponovi uspeh? Konkurencija u ovoj klasi je žestoka i nemilosrdna. Svidela nam se modularna koncepcija, nije ovo jedino pojačalo na tržištu koje nudi pomenute opcije, ali je svakako lepo zamišljeno. Kvalitet izrade je besprekoran (ovo je originalan kanadski proizvod), sem daljinskog upravljača, kog pod hitno treba zameniti nečim pristojnim.

Zvuk je dobar za ovu klasu, a ergonomija solidna, ali ne i najbolja, trebalo bi da bude više elaborirana. No, ko nam je kriv kada nas je Simaudio dosadašnjim proizvodima razmazio. U klasi Simaudio 3 ne želimo da prihvatimo klasiku i glasamo za povratak avangardnog pristupa.

## » KARAKTERISTIKE

### PLUS

- ▲ Kvalitet izrade.
- ▲ Otvorenost scene.
- ▲ Sjajna detaljnost.
- ▲ Dinamika.

### MINUS

- ▼ Mali broj analognih ulaza.
- ▼ Daljinski upravljač!

### OPREMA:

- 🔗 Sony CDP-D500
- 🔗 Sony PCM-R500
- 🔗 Revox B215S
- 🔗 Cambridge Audio DACMagic
- 🔗 Simaudio MOON i3
- 🔗 Jamo D830
- 🔗 Kanton Carat M40

### Simaudio MOON i3.3

- ▶ Kontinualna snaga: 2x100 W (8 oma), 2x5 W u A klasi
- ▶ Broj linijskih ulaza: 4 analogna
- ▶ Broj izlaza za zvučnike: 1
- ▶ Dimenzije (ŠxVxD): 430x89x375 mm
- ▶ Masa: 10 kg
- ▶ Cena: 2.500 evra

» **Vox Trade, 011/3016-230**

Music creates the dimension, the depth and the colors of our environment...



Vox Trade d.o.o.  
Beograd, Sava Centar  
Milentija Popovića 9  
Srbija

Tel: 011/3016-230  
Mob: 063/229-066  
Email: vox@eunet.rs  
www.vox-audio.com

